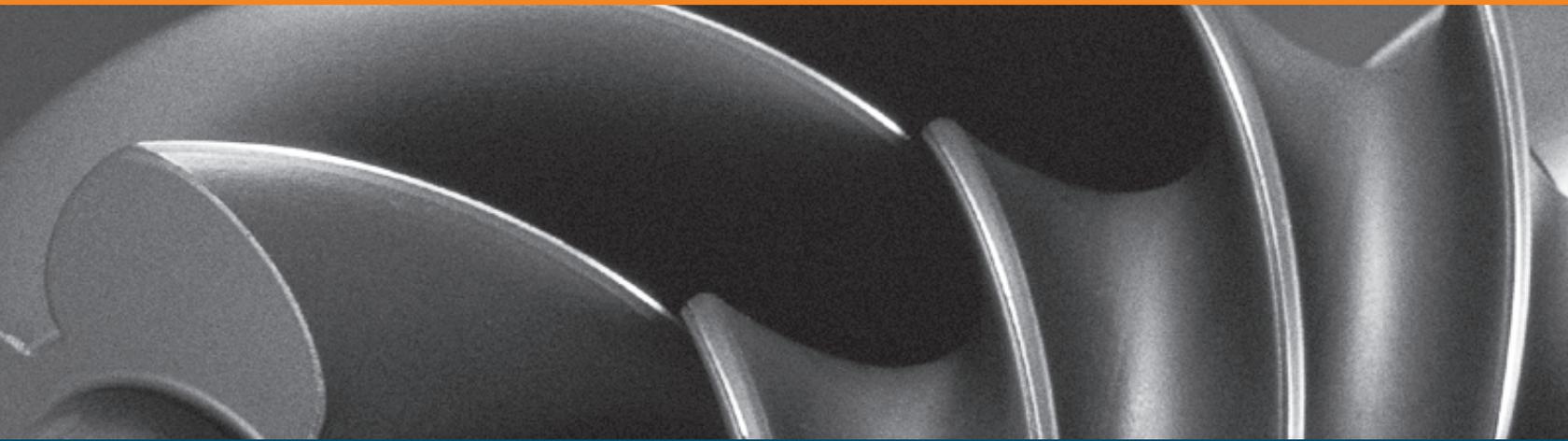


Oil-Free, Rotary Screw Air Compressors



# KNW Series

**Compresores LIBRES DE ACEITE de Eficiencia Premium**

Dos-Etapas ■ Enfriados por Aire ■ Enfriados por Agua ■ Velocidad Fija o VFD  
20 - 500 HP ■ 72 - 2400 SCFM ■ 40 - 150 PSIG



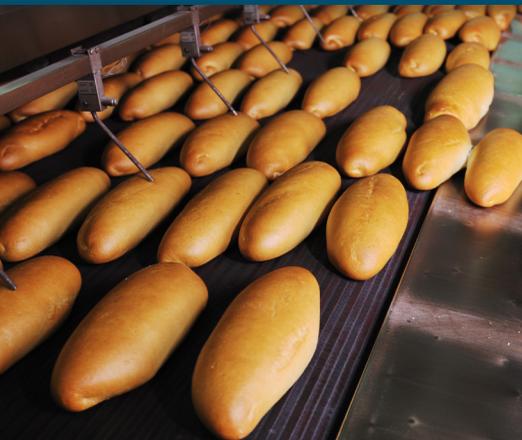
[knw-series.com](http://knw-series.com)  
Rogers Machinery Company, Inc.

# Más Duraderos y Energéticamente Eficientes

**KOBELCO KNW Series**, son diseñados, fabricados, ensamblados y probados para ser los compresores libres de aceite más duraderos y más energéticamente eficientes en el mundo.



KOBELCO and Rogers Machinery Company, Inc. deliver an ecologically friendly and energy efficient compressor design.



## "Aire Libre de Aceite Clase Cero"

Todos los modelos cumplen con ISO 8573-1 Clase 0 para aceite en aerosol, líquido, vapor y silicona.

### Historia Demostrada

Desde el primer compresor fabricado en 1955, KOBELCO se ha mantenido a la vanguardia de la competencia con una constante innovación y atención a la calidad, fiabilidad y facilidad de servicio. Independientemente de su industria, usted puede contar con los compresores libres de aceite de la serie KOBELCO KNW para proteger sus productos y el proceso contra la contaminación. La mayor marca de compresor de tornillo rotativo libre de aceite basada en Norteamérica. Descubre la diferencia!

**Libre de Aceite = Libre de Riesgos**



# Diseño de Elemento Compresor de Dos Etapas, de Servicio Pesado

40-500 Horsepower / 172 - 2400 ACFM

Módulo de compresión libre de aceite de servicio pesado, el corazón de la confiabilidad y el rendimiento del compresor

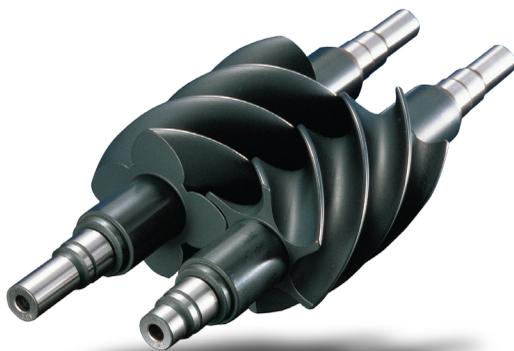


## Tecnología Demostrada

Más de 65 años de experiencia en el campo en todas las industrias ha demostrado que el diseño de tornillos rotativos de la serie KOBELCO® KNW es la opción preferida para la confiabilidad, la eficiencia energética y la facilidad de servicio.

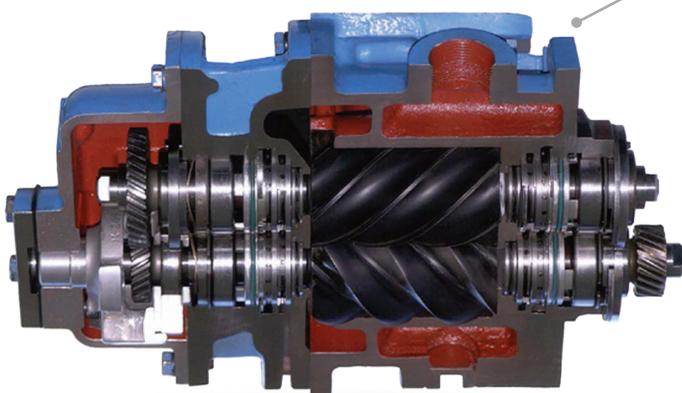
## Diseño de Dos Etapas

Módulo de compresión de dos etapas de alto rendimiento con balanceo de empuje para una larga vida de los rodamientos en cada etapa. Diseñado, probado y fabricado en los Estados Unidos. Ningún otro fabricante de compresores libres de aceite ha hecho ese compromiso con el mercado norteamericano.



## Rotores Revestidos

Rotores de acero ASTM 1144 con revestimiento exclusivo de PTFE en rotores y ejes para máxima eficiencia y protección contra la corrosión. Los engranajes y cojinetes están lubricados por una única bomba de aceite accionada por motor que proporciona lubricación positiva antes del arranque, durante el funcionamiento y después del apagado. Esta es una característica especialmente importante para los modelos VFD y no disponible en ofertas de nuestros competidores.



## Características Únicas de Diseño\*

Las características claves de diseño aseguran una larga vida del elemento compresor. Es posible que no todas las funciones estén disponibles en modelos de nuestros competidores.

### Las Características Incluyen:

- Sellos de aceite y aire sin contacto libres de mantenimiento
- Compensación de empuje de balance
- Camisas de enfriamiento
- Aberturas duales a la atmósfera que aseguran un aire libre de aceite
- Baleros axiales y de empuje desgasificados al vacío
- Engranajes Premium de clasificación AGMA
- Todos los modelos cumplen con los requerimientos de NFPA 99 para su uso como compresor de aire médico

# Sistemas Superiores de Monitoreo

Los sistemas de control y monitoreo más avanzados disponibles

## Panel de Control y Pantalla HMI

La pantalla HMI indica en tiempo real las condiciones de operación, presiones y temperaturas. La pantalla gráfica LCD en color táctil de última generación proporciona información directamente al operador, incluyendo indicadores de servicio, alertas y alarmas de apagado. Se proporcionan botones pulsadores para funciones de control de teclas específicas. Además, cuenta con un puerto USB externo para la fácil extracción de datos o actualizaciones del programa.



## Controlador Lógico Programable (PLC) Allen Bradley

CompactLogix Series se utiliza para controlar y monitorear las operaciones del compresor y maximizar el tiempo de actividad. Esto incluye el arranque y paro secuenciales controlados, el control de presión y la protección contra sistemas que podrían dañar el compresor. Comunicación remota Ethernet – IP – como estándar. Otros protocolos, incluyendo Modbus y BACNet, también están disponibles utilizando nuestro módulo de comunicación universal opcional.



Automated with  
**Rockwell  
Automation**  
Allen-Bradley, Rockwell Software



## Allen Bradley PowerFlex Series VFD

El PowerFlex Series proporciona capacidad precisa y control de presión. El Variador de Frecuencia VDF puede montarse en el compresor o ser enviado por separado para montarse remotamente. También se puede proporcionar un VDF de la marca de preferencia del cliente.



## Sensores Inteligentes

La presión y las temperaturas del compresor se controlan mediante la tecnología de sensores inteligentes y la comunicación de enlace de I/O. Los valores de presión y temperatura en tiempo real se muestran en la HMI. Todos los valores también están disponibles para monitoreo remoto. El enlace I/O está específicamente diseñado para la comunicación con sensores inteligentes y permite diagnósticos detallados del estado del sensor.



# Control Inteligente de Flujo y Presión

Eficiencia máxima = Costos de energía mínimos

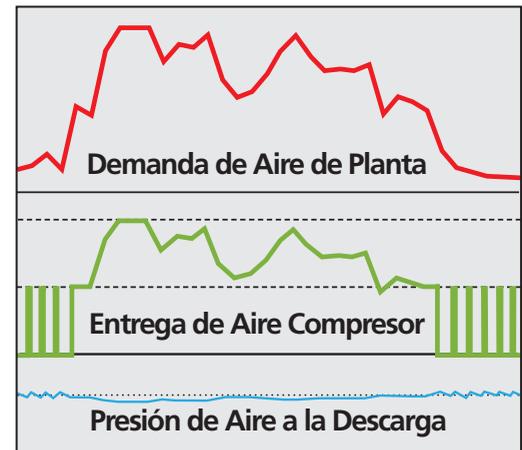


## Usted tiene opciones

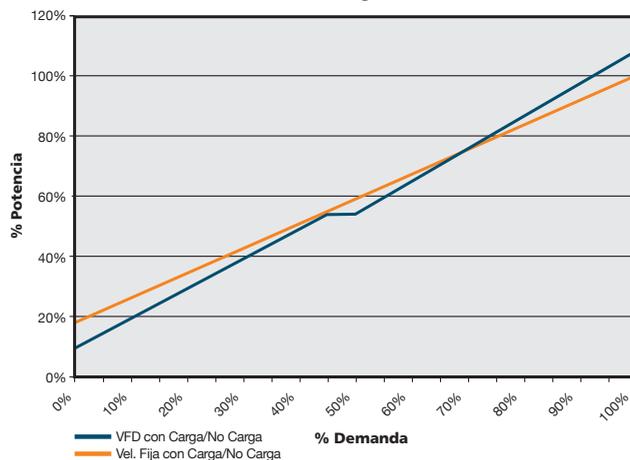
Elija el tipo de control que mejor se adapte al perfil de demanda del sistema. Velocidad fija o VFD que ofrecen ventajas y ahorro de energía.

La función automática de retroceso de presión ahorra energía considerable durante períodos de producción reducidos al bajar automáticamente la presión de descarga.

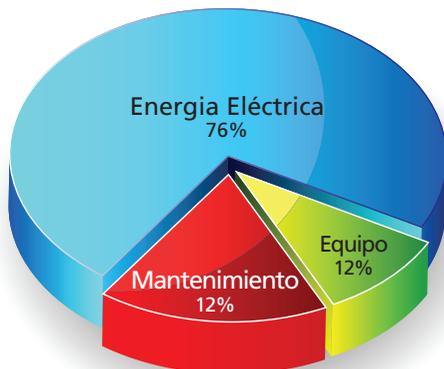
## Perfil de Flujo y Presión VFD



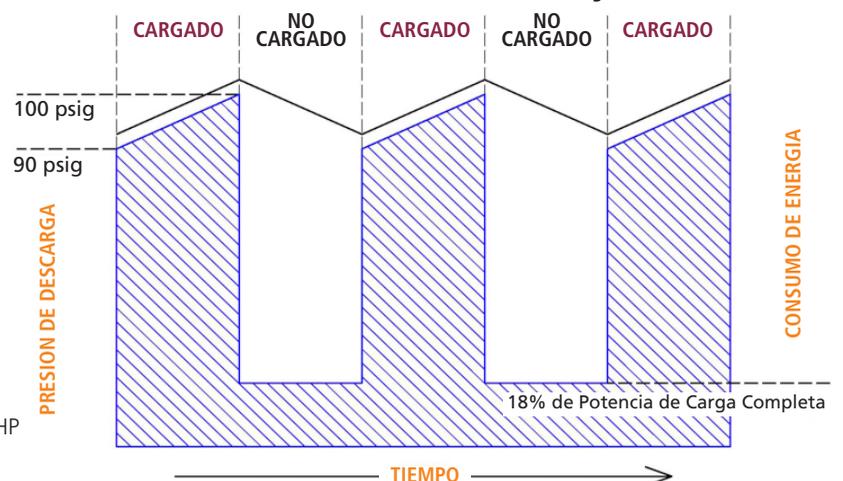
## Costo de Operación Velocidad Fija vs. VFD



## Costo Típico del Compresor de Aire de por Vida\*



## Perfil de Potencia y Presión con Velocidad Fija



\* Los supuestos en este ejemplo incluyen un compresor de 100 HP operado dos turnos al día, cinco días a la semana a una tarifa eléctrica de \$.05/kWh durante 10 años de vida útil del equipo.

# Las Cosas Buenas Vienen en Paquetes Pequeños

## La simplicidad conduce a un buen diseño

### 20 a 50 HP / 72 - 165 ACFM

Diseño de tornillo rotatorio probado y confiable con los mismos sistemas avanzados de control y monitoreo que nuestros modelos más grandes. Ideal para laboratorios, universidades, hospitales, plantas piloto e instalaciones de I + D.

- Diseños enfriados por aire o por agua
- 72 a 165 ACFM
- Capacidad de control Carga/No carga o VFD
- Diseñado para operación 24/7
- El único tornillo rotativo libre de aceite de dos etapas disponible en caballos de fuerza pequeños



### Paquete para Instalaciones de Salud

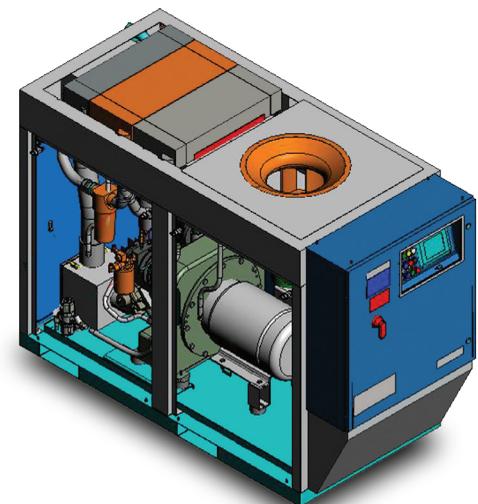
El compresor KOBELCO KNW Series cumple con los requisitos de NFPA99 para su uso como compresor de aire medicinal. El paquete de opciones del centro de salud incluye lo siguiente:

- Adaptador de entrada de aire
- Reinicio automático después de una falla del suministro eléctrico
- Alarma de compresor esclavo en uso
- Interruptor de desconexión sin fusibles
- Control Automático Líder / Esclavo
- Preferido por los hospitales de todo el mundo por su confiabilidad y costos de mantenimiento reducidos



### Diseño de Tornillo Rotatorio Resistente

Diseño probado en modelos de caballos de fuerza pequeños. Los competidores ofrecen diseños que no son tornillos rotatorios y que pueden no coincidir con la confiabilidad del tornillo rotatorio. Los rotores son de acero inoxidable con revestimiento MoS2. Los elementos compresores cuentan con dos respiraderos a la atmósfera que aseguran la entrega de aire sin aceite. Ningún otro compresor libre de aceite en este rango de caballos de fuerza ofrece este tipo de valor y vida útil.



### Diseño de Paquete de Fácil Mantenimiento

Todos los componentes principales incluyendo intercambiadores de calor, motores, elementos compresores y panel de control ofrecen facilidad de acceso para el mantenimiento. Todas las puertas de acceso se quitan fácilmente. Los modelos enfriados por aire y agua tienen la misma huella estrecha por lo que ocupan espacios pequeños.

# Un Modelo No Se Ajusta A Todo

Diseñamos nuestros compresores para satisfacer sus especificaciones únicas



## Opciones preferidas por el cliente

Materiales de pintura personalizados o acabados en colores especiales. Podemos satisfacer cualquier requerimiento. Seleccione su marca de PLC, HMI, VFD, motores e instrumentos para su paquete único.



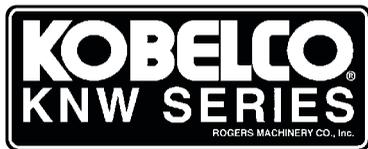
## Sistemas de Aire Seco y Limpio Montados en Patin Común

Todos los componentes CDA montados en un patín común son ideales para plataformas costa afuera y áreas clasificadas. Los paquetes de API 619 modificados también están disponibles. Los sistemas montados sobre patines ahorran tiempo considerable, mano de obra y costos de materiales en el sitio de trabajo.



## Diseños impulsados por la aplicación

Sistemas completos de aire seco limpio en un contenedor portátil. Los contenedores se pueden iluminar, aislar, enfriar, calentar y ventilar. Los contenedores ofrecen una solución conveniente y un diseño robusto.



La Red de Distribución de Norteamérica Ofrece Ventas, Rentas, Partes y Servicio

**Oficinas de Ventas Regionales:**

- Atlanta, GA
- Baton Rouge, LA
- Charlotte, NC
- Houston, TX
- Kansas City, MO
- Lexington, KY
- Portland, OR
- San Jose, CA
- Syracuse, NY



Oficinas Corporativas de Rogers Machinery Company, Inc.  
Oficinas y planta de fabricación abastecidas en parte por energía solar en Portland, Oregon



Distributed by:

**Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso**

El aire comprimido descargado de estos compresores no debe usarse para aire respirable a menos que se purifique y monitoree adecuadamente. KOBELCO® y Rogers Machinery Company, Inc. no asumen responsabilidad alguna por los equipos de respiración del comprador.



KOBELCO® es una marca registrada de Kobe Steel Ltd.  
Los compresores de la serie KOBELCO®.KNW son diseñados, fabricados, montados y probados por Rogers Machinery Company, Inc. y KOBELCO® Compressor Manufacturing Indiana.

**Oficinas de ventas en todo el país - Contáctenos en [www.knw-series.com](http://www.knw-series.com)**

**800-394-6151 U.S.A.  
503-639-0808 North America**